

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 209
Sitzung vom 01/04/2025
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Kontingent der bezahlbaren Überstunden
an die einzelnen Führungsstrukturen und
Hilfskörperschaften des Landes für das
Jahr 2025

Oggetto:

Contingente di lavoro straordinario pagabile
alle singole strutture dirigenziali ed enti
strumentali provinciali per l'anno 2025

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

4.6

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Gemäß Art. 7 des Bereichskollektivvertrages zur Arbeitszeit des Landespersonals vom 24.11.2009 setzt die Landesregierung jährlich, nach Besprechung mit den repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen und aufgrund der begründeten Anträge der einzelnen Führungsstrukturen und im Rahmen der im Haushalt veranschlagten Mittel, das Gesamtkontingent der bezahlbaren Überstunden fest.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 768 vom 17.09.2024 wurde die Zuständigkeiten über die „Änderungen der finanziellen Abdeckung der fixen und dauerhaften Bezüge gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 sowie jene bezüglich weiterer Personalkosten oder bezüglich der Mitglieder der Landesregierung“ der Abteilung Personal übertragen.

Aufgrund von Artikel 4 des Bereichsvertrags für das Personal der Landesverwaltung vom 21. Dezember 2021 kann auch das Personal mit Teilzeitarbeitsverhältnis von 50 Prozent, falls es damit einverstanden ist, im Falle von besonderen, vorübergehenden Diensterfordernissen die Leistung von höchstens 57 zusätzlichen Stunden pro Jahr ermächtigt werden, die in Anwendung der Regelung zu den Überstunden vergütet werden können. Für das Personal mit einem Teilzeitvertrag anderen Ausmaßes, gilt die genannte Stundenanzahl als entsprechend angepasst.

Es ist angemessen, für die Zuteilung der Überstundenkontingente 2025 folgende Kriterien anzuwenden:

- a) Berücksichtigung der für 2024 zugeteilten und abgerechneten Überstunden (Stand Februar 2025);
- b) Überprüfung der einzelnen Anträge;
- c) Vorsehen eines Reservefonds, um unvorhergesehene Erfordernisse zu berücksichtigen.

Die Gewerkschaften wurden am 19.03.2025 zum Beschlussentwurf angehört.

All dies vorausgeschickt und nach Anhören des Berichterstatters, dessen Ausführungen geteilt werden,

Die Landesregierung

beschließt

Ai sensi dell'art. 7 del Contratto collettivo di comparto sull'orario di lavoro del personale provinciale del 24.11.2009 la Giunta provinciale stabilisce annualmente, previo confronto con le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative, in base alle motivate richieste delle singole strutture dirigenziali e nel rispetto dei fondi stanziati in bilancio, il contingente complessivo delle ore straordinarie pagabili.

Con Delibera della Giunta Provinciale n. 768 del 17.09.2024 la competenza per "Variazioni delle coperture finanziarie riferite agli emolumenti fissi e continuativi di cui al decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, nonché quelle relative ad altri costi del personale ovvero relative ai membri della Giunta provinciale" è stata attribuita alla Ripartizione Personale.

In base all'articolo 4 del contratto collettivo per il personale provinciale del 21 dicembre 2021 al personale con contratto di lavoro a tempo parziale del 50 per cento può essere autorizzata, con il suo consenso e per particolari e temporanee esigenze di servizio, la prestazione di massimo 57 ore supplementari all'anno, che possono essere retribuite in applicazione della disciplina sulle ore straordinarie. Al personale con un contratto a tempo parziale di diversa entità il numero delle ore citate è corrispondentemente adattato.

Si ritiene congruo applicare i seguenti criteri ai fini dell'assegnazione dei contingenti delle ore straordinarie 2025:

- a) si tiene conto delle ore assegnate per il 2024 e le ore liquidate (situazione a febbraio 2025);
- b) valutazione delle singole richieste di contingente,
- c) previsione di un fondo di riserva, per poter far fronte a necessità impreviste.

Le organizzazioni sindacali sono state sentite in data 19.03.2025.

Tutto ciò premesso e sentito il relatore, le cui considerazioni vengono condivise,

la Giunta provinciale

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Für das Jahr 2025 wird die Leistung von bezahlbaren Überstunden für ein Gesamtkontingent gemäß Tabelle ermächtigt, welche diesem Beschluss als integrierender Bestandteil beigelegt ist. Das Gesamtkontingent wird den einzelnen Führungsstrukturen laut der genannten Tabelle zugewiesen.

2. Der/Die zuständige Ressortdirektor/Ressortdirektorin ist ermächtigt, bei Notwendigkeit Überstunden der Führungsstrukturen innerhalb des Ressorts umzubuchen.

3. Der Direktor der Abteilung Personal des Landes ist ermächtigt, auf begründeten Antrag des/der zuständigen Ressortdirektors/Ressortdirektorin, nachdem das mit diesem Beschluss dem Ressort zugewiesene Gesamtkontingent an Überstunden ausgeschöpft ist, ein weiteres Kontingent an Überstunden zuzuweisen, ohne dass die vorgesehene Gesamtausgabe überschritten wird.

4. Die Gesamtausgaben für Überstunden 2025 belaufen sich auf insgesamt 4.999.342,46 Euro. Die Beträge werden im Verwaltungshaushalt der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol 2025-2027 - Haushaltsjahr 2025 - gemäß Anhang SAP, der integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zweckgebunden.

5. Für das Jahr 2026 ist, bis zur Verteilung der Überstunden, die Auszahlung von Überstunden im Ausmaß von einem Drittel des für 2025 zugeteilten Kontingentes ermächtigt.

1. Per l'anno 2025 viene autorizzata la prestazione di ore di lavoro straordinario retribuite per il contingente complessivo, indicato nella tabella allegata quale parte integrante della presente delibera. Il contingente complessivo è assegnato alle singole strutture dirigenziali come indicato nella stessa tabella.

2. Il/La direttore/direttrice di dipartimento competente è autorizzato/a a spostare, in caso di necessità i contingenti tra le strutture dirigenziali appartenenti al dipartimento.

3. Il Direttore della Ripartizione Personale è autorizzato ad assegnare, dietro richiesta motivata del/della direttore/direttrice di dipartimento competente, un ulteriore contingente di ore straordinarie, qualora il contingente complessivo di ore straordinarie assegnato al dipartimento con la presente delibera, fosse esaurito, e comunque rispettando i limiti della spesa complessiva prevista.

4. La spesa per ore straordinarie per il 2025 ammonta complessivamente a euro 4.999.342,46. Gli importo vengono impegnati sul bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige 2025-2027 - esercizio finanziario 2025 - come da allegato SAP, parte integrante del presente provvedimento.

5. Per l'anno 2026 la liquidazione di lavoro straordinario è autorizzata, fino alla suddivisione delle ore straordinarie, nella misura di un terzo del contingente assegnato per il 2025.

Capitolo Kapitel	posizione finanziaria Finanzposi- tion	Descrizione capitolo 2025-2027	Beschreibung Kapitel 2025-2027	Impegno Zweckbindung	Anno Jahr
U01101.0120	U0000232	Compensi per lavoro straordinario (LP 6/2015) – RETRIBUZIONI IN DENARO	Überstundenvergütung (LG 6/2015) - GELDVERGÜTUNG	3.703.216,64	2025
U01101.2090	U0005853	Compensi per lavoro straordinario (LP 6/2015-IMPOSTA REGIONALE SULLE ATTIVITÀ PRODUTTIVE (IRAP)	Überstundenvergütung (LG 6/2015) REGIONALE WERTSCHÖPFUNGSSTEUER (IRAP)	314.773,41	2025
U01101.2085	U0005852	Compensi per lavoro straordinario (LP 6/2015) - CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE	Überstundenvergütung (LG 6/2015) - EFFEKTIVE SOZIALBEITRÄGE ZU LASTEN DER KÖRPERSCHAFT	981.352,41	2025
TOTALE COMPLESSIVO - GESAMTSUMME				4.999.342,46	

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2250000275

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto					Dienstleistung/Ankauf			Nota/Note			
	001	U01101.0120	101369	DIVERSI - ALLEGATO RUOLO DIPENDENTI CON TRATTENUTA					3.703.216,64			
	04	2025	00390090215	00390090215	. - BOLZANO							
	04.06/ore straordinarie 2025					04.06/ÜBERSTUNDEN 2025						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
002	U01101.2090	57821	TESORERIA CENTRALE DELLO STATO IRAP-IMPOSTA REGIONALE SULLE					314.773,41				
	04	2025	80415740580	80415740580	. - ROMA							
	04.06/ore straordinarie 2025					04.06/ÜBERSTUNDEN 2025						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
003	U01101.2085	57835	INPDAP - TRAMITE BANCA D'ITALIA DI BOLZANO					981.352,41				
	04	2025			SERVIZIO TESORERIA PROV. STATO - ROMA							
	04.06/ore straordinarie 2025					04.06/ÜBERSTUNDEN 2025						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								4.999.342,46				

ÜBERSTUNDENKONTINGENTE 2025 CONTINGENTE ORE STRAORDINARIE 2025

A) Führungsstruktur A) Struttura dirigenziale	Bezahlbares Überstundenkontingent Contingente di ore di lavoro straordinario pagabile
Generalsekretariat – Ressort Autonomie, Gemeinden, Institutionelle Angelegenheiten und Gesetzgebung Segreteria generale – Dipartimento Autonomia, Comuni, Affari istituzionali e legislativi	900
Abteilung Präsidium Ripartizione Presidenza	200
Anwaltschaft des Landes Avvocatura della Provincia	500
Abteilung Örtliche Körperschaften Ripartizione Enti locali	150
Amt für institutionelle Angelegenheiten Ufficio Affari istituzionali	300
Amt für Gesetzgebung Ufficio Legislativo	200
Bereich Prüfbehörde für die EU-Förderungen Area Autorità di Audit per i finanziamenti UE	20
Amt für Sprachangelegenheiten Ufficio Questioni linguistiche	150
Agentur für öffentliche Verträge – AOV Agenzia per i contratti pubblici - ACP	200
SUMME/TOTALE	2.620
Generaldirektion – Ressort Finanzen, Digitaler Wandel und Bürgernahe Verwaltung Direzione generale – Dipartimento Finanze, Trasformazione digitale e Amministrazione a misura di cittadino	800
Abteilung Finanzen Ripartizione Finanze	1.200
Abteilung Informatik Ripartizione Informatica	1.800
Abteilung Bereichsübergreifende Dienste Ripartizione Servizi trasversali	2.450
SUMME/TOTALE	6.250
Ressort Bevölkerungsschutz, Bürgerrechte, Gleichstellung und Kommunikation Dipartimento Protezione civile, Diritti civile, Parità e Comunicazione	1.500
Agentur für Bevölkerungsschutz Agenzia per la Protezione civile	42.000
Agentur für Presse und Kommunikation Agenzia di stampa e comunicazione	400
SUMME/TOTALE	43.900
Ressort Sozialer Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato	750
Abteilung Soziales Ripartizione Politiche sociali	1.400
Familienagentur Agenzia per la famiglia	350
Amt für Freiwilligenwesen und Solidarität Ufficio Volontariato e solidarietà	300

A) Führungsstruktur A) Struttura dirigenziale	Bezahlbares Überstundenkontingent Contingente di ore di lavoro straordinario pagabile
Amt für Genossenschaftswesen Ufficio per la cooperazione	40
ASWE Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung ASSE Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico	300
SUMME/TOTALE	3.140
Ressort Italienische Bildung Direzione Istruzione e Formazione italiana	150
Landesdirektion italienischsprachige Berufsbildung Direzione provinciale Formazione professionale in lingua italiana	100
Abteilung Italienisches Schulamt Ripartizione Intendenza scolastica italiana	200
SUMME/TOTALE	450
Ressort Italienische Kultur und Wirtschaftsentwicklung Dipartimento Cultura italiana e Sviluppo economico	500
Abteilung Italienische Kultur Ripartizione Cultura italiana	600
Abteilung Wirtschaftsentwicklung Ripartizione Sviluppo economico	150
SUMME/TOTALE	1.250
Direktion Ladinische Bildung und Kultur Direzione Istruzione, Formazione e Cultura ladina	150
Landesdirektion Ladinische Kindergärten und Schulen Direzione provinciale Scuole ladine	100
Abteilung Ladinische Bildungs- und Kulturverwaltung Ripartizione Amministrazione scuola e cultura ladina	100
SUMME/TOTALE	350
Ressort Infrastrukturen und Mobilität Dipartimento Infrastrutture e Mobilità	1.400
Abteilung Tiefbau Ripartizione Infrastrutture	1.500
Abteilung Straßendienst Ripartizione Servizio strade	19.420
Abteilung Mobilität Ripartizione Mobilità	6.400
SUMME/TOTALE	28.720
Deutsche Bildungsdirektion Direzione Istruzione e Formazione tedesca	1.000
Ressort Innovation und Forschung, Museen, Denkmalpflege, Deutsche Kultur und Bildungsförderung Dipartimento Innovazione e Ricerca, Musei, Beni culturali, Cultura tedesca e Diritto allo studio	490
Landesdenkmalamt Soprintendenza provinciale ai beni culturali	200
Abteilung Deutsche Kultur Ripartizione Cultura tedesca	250
Abteilung Innovation, Forschung, Universität und Museen Ripartizione Innovazione, Ricerca, Università e Musei	400
Abteilung Bildungsförderung Ripartizione Diritto allo studio	100
Betrieb Landesmuseen Azienda Musei provinciali	1.100
SUMME/TOTALE	2.540

A) Führungsstruktur A) Struttura dirigenziale	Bezahlbares Überstundenkontingent Contingente di ore di lavoro straordinario pagabile
Ressort Europa, Arbeit und Personal Dipartimento Europa, Lavoro e Personale	900
Abteilung Personal Ripartizione Personale	1.200
Abteilung Arbeitsmarktservice Ripartizione Servizio Mercato del lavoro	500
Arbeitsinspektorat Ispettorato del lavoro	400
Abteilung Europa Ripartizione Europa	150
Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen Agenzia provinciale per le relazioni sindacali	400
SUMME/TOTALE	3.550
Ressort Hochbau, Valorisierung des Vermögens, Grundbuch und Kataster Dipartimento Opere pubbliche, Valorizzazione del patrimonio, Libro fondiario e Catasto	180
Abteilung Vermögensverwaltung Ripartizione Amministrazione del patrimonio	920
Abteilung Hochbau und technischer Dienst Ripartizione Edilizia e servizio tecnico	2.600
Abteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster Ripartizione Libro fondiario, catasto fondiario e urbano	3.000
SUMME/TOTALE	6.700
Ressort Umwelt, Natur- und Klimaschutz, Energie, Raumentwicklung und Sport Dipartimento Protezione dell'ambiente, della natura e del clima, Energia, Sviluppo del territorio e Sport	700
Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del territorio	700
Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima	2.600
Amt für Sport Ufficio Sport	20
SUMME/TOTALE	4.020
Ressort Wohnbau, Sicherheit und Gewaltprävention Dipartimento Edilizia abitativa, Sicurezza e prevenzione della violenza	350
Abteilung Wohnbau Ripartizione Edilizia abitativa	1.000
Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für den geförderten Wohnbau Agenzia per la vigilanza sul rispetto delle prestazioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata	140
SUMME/TOTALE	1.490
Ressort Gesundheitsvorsorge und Gesundheit Dipartimento Prevenzione sanitaria e Salute	880
Abteilung Gesundheit Ripartizione Salute	2.500
SUMME/TOTALE	3.380
Ressort Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Tourismus Dipartimento Agricoltura, Foreste e Turismo	300
Abteilung Landwirtschaft Ripartizione Agricoltura	3.100

A) Führungsstruktur A) Struttura dirigenziale	Bezahlbares Überstundenkontingent Contingente di ore di lavoro straordinario pagabile
Abteilung Forstdienst Ripartizione Servizio forestale	6.000
Landeszahlstelle Organismo pagatore provinciale	300
Funktionsbereich Tourismus Area funzionale Turismo	130
Versuchszentrum Laimburg Centro di Sperimentazione Laimburg	1.980
Agentur Landesdomäne Agenzia Demanio provinciale	2.300
SUMME/TOTALE	14.110
SUMME/TOTALE A)	123.470

B) Hilfskörperschaften des Landes (mit Personalverwaltung durch das Land) B) Enti strumentali provinciali (con amministrazione del personale da parte della Provincia)	Bezahlbares Überstundenkontingent Contingente di ore di lavoro straordinario pagabile
Arbeitsförderungsinstitut (AFI) Istituto per la promozione dei lavoratori (IPL)	100
Ladinisches Kulturinstitut „Micurá de Rū“ Istituto ladino di cultura “Micurá de Rū”	180
SUMME/TOTALE B)	280

C) Andere C) Altri	
Persönliche Referenten Segretari particolari	5.520
Reservefonds Fondo di riserva	1.000
SUMME/TOTALE C)	6.520

SUMME/TOTALE A) + B) + C)	130.270
----------------------------------	----------------

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	BURGER GUENTHER	08/04/2025 11:00:53
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	08/04/2025 10:26:29
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	TELSEKARL	08/04/2025 08:51:29

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

zweckgebunden	€ 3.703.216,64 € 314.773,41 € 981.352,41	impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel	U01101.0120-U0000232 U01101.2090-U0005853 U01101.2085-U0005852	sul capitolo
Vorgang	2250000275	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	11/04/2025 11:53:07 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/04/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/04/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/04/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma